

2018年12月03日 星期二
Tuesday, December 03, 2018
PRSRST STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

買房, 重貸, 抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072

• 超低利率代理不收手續費
• 不查收入貸款, HIB, LI, EI 貸款
• 商業貸款, 大型公寓, 商舖建築

Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milefunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com

美南日報 Southern Daily News

美國國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group
in USA Newspaper·Television·Yellowpages·Design

信用修復專家

幫您處理不良紀錄
信用分數提高至少到700分

713-826-9971 (英文)
713-922-7998 (粵語)
832-248-1222 (中文)

總裁 Nam Le
www.kcportfoliocapital.com nam.le@kcportfoliocapital.com

地址: 9999 Bellaire Blvd., Suite 909, Houston, TX 77036
F03-Portfolio Capital信用修復專家4C_4Unit

美南新聞日報 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■ Serving Since 1979 NO. 12044

華府新聞日報 Washington DC · 芝加哥時報 Chicago IL · 達拉斯日報 Dallas TX · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波特蘭新聞 Portland OR · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼植/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南國際貿易中心: www.itchouston.org 美南電視: itv@scdaily.com 網址: www.scdaily.com

美國財長對美中達成貿易協議前景表示樂觀



美中兩國領導人川普(右前)與習近平(左前)於G20上達成貿易協議。(路透社)

(綜合報導) 美國財政部長姆努欽12月3日(周一)表示, 美國對同中國達成貿易協議的前景表示樂觀, 因為中國在幾個重要議題上做出讓步的承諾。

姆努欽對美國全國廣播公司財經頻道說, 「這是我們第一次得到他們做出的承諾, 這將是一個真正的協議」, 「我們將把此變成一個真正的協議, 對此我充滿希望」。

美國總統川普和中國國家主席習近平12月1日在阿根廷G20峰會期間達成共識, 同意暫緩三個月對價值2千億美元中國商品加征25%的關稅。美國原計劃從2019年1月1日起把2千億美元中國進口商品的稅率從10%提到25%。雙方還同意立即開始進行結構性改變的談判。中國還同意從美國購買數量非常大的農業、能源和工業等產品, 減少兩國的貿易不平衡。

美國財政部長姆努欽表示, 他們在談判桌上做出了另外1.2萬億美元的承諾。但有關細節需要雙方磋商。這不僅是買美國貨, 這事關向美國公司開放市場, 保護美國技術。對總統來說, 這是非常重要的結構問題。姆努欽希望中國必須信守諾言。

姆努欽指出, 中國必須要做出實實在在的進展, 川普政府不再會忍受中國的拖延。他說: 「我們絕對需要在這90天之內看到一些具體措施」。

花崗石, 石英石, 櫥櫃, 盥洗台, 各種水盆, 廠家批發, 零售, 安裝, 招合作伙伴

CCL 帝國石材 (CCL Imperial Stone)

6202 W. 34th St
Houston, TX 77092
Email: ccl.imperial.stone.com
www.ccl-imperial-stone.com

超過 2000 套安裝經驗
超過 20 年石材制作工艺
超過 15 畝庫存
免費測量, 設計, 估價

誠請台面櫥櫃花崗石台面安裝加工師傅或學徒。招收辦公室銷售人員 電話諮詢: 713-812-8288

團體人壽和團體意外(傷殘)
人壽保險
退休計畫
固定緩稅年金*
遺產規劃
長期護理
教育基金

紐約人壽

守護摯愛 開創美好人生

Tian Jia 田佳
832-783-0188
Jtian02@ft.newyorklife.com
10333 Harwin Drive #375 J.
Houston TX 77036 (請座地址)

招聘保險助理
F03-ANGEL 田_NY_C247_8

足療 跌打足療

20元1小時
100元/6次
Open 7 day A Week
10:00am-10:00pm
713-272-8838

由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診
跌打、扭傷、腰疼
肩周炎、腳跟骨刺等

羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn, TX 77036 (@Ranchester Dr.) 茶典子旁

Reborn Granite LLC 實木櫥櫃 批發!

☆ 白色的硬木櫥櫃
☆ 不同類型的水龍頭
☆ 各種顏色和大小的花崗巖
☆ 各種廚房和浴室水槽

大理石品種最多! 規模最大, 價格最低!

地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040
電話: 713-690-4888 www.reborngranite.com

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富

· 新舊房屋 · 購物商場
· 土地投資 · 商業大樓
· 工業倉庫 · 公寓餐館

Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888

MIDLAND REALTY GROUP 地產

富國地產

值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心, 賣的放心, 售屋高價又快

Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478

Toby Chen
Broker / 金管碩士
德州 / 加州地產經紀人
國、台、英語
E-mail: chentoby@gmail.com
Cell: 832-235-5000

Grace Wang
工商管理碩士
房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656

專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
代理多家·方便比價·價格便宜·保項最佳
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人, 視信譽如生命

楊德清

平安里旅行社

平安里從這里開始... Wechat ID: pallytravel

平安裏獨家新年滑雪團1/1-1/5, 特價每人\$1050, 10/31號前訂購每房減\$50.00
波多黎哥5日遊獨家上線
墨西哥坎昆海島休閒度假套餐中文導遊接待
「凡是上門報名參團或者訂購機票, 贈送公司訂制小禮品」

Tel: 713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail: pallytravel@gmail.com
二十五年老字號, 國際航空協會會員

福建旅行社

(713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

· 美東5~8天豪華遊
· 美西4~12天精華遊
· 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜 (買二送一)
· 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊 (買二送一)
· 加拿大東部5天遊 (多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
· 超值雲南風情遊
· 超值黃山江南風情遊

· 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊 (四人一房)
· 日本關東風情6日遊
· 日本關西風情7日遊
· 北京、蘇州、水鄉、同里、杭州、上海8天
· 夏威夷 4-7天遊
· 歐洲 (英、法、意、德、蘇俄) 17~17天經典之旅
· 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
· 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

休士頓 世界各大城市特價機票

休斯頓, 我們來了!

歡迎致電: 713-992-8800

餐館電腦 功能強大 老板首選
www.menusifu.com

Menuifu 智能點餐系統

北美領先 性價比優

休斯頓分部 9900 Westpark Dr Houston, TX 77063

王朝旅遊

2019 王朝閃亮*獨家行程 專業領隊*
3-4 月櫻花季日本、韓國賞櫻之旅\$1598起/人
7月國慶日相約阿拉斯加遊輪\$998起/人
9月非洲肯尼亞10天激情游\$999起/人
10月煙雨江南山水雲貴純玩16天\$2098起/人

太空中心門票\$18 冬季魔幻彩燈\$18
台灣 日本 韓國 新/馬/泰(買一送一) 江南園 台灣機票\$399
中國簽證\$170 代理Viking 遊輪 Gate1旅遊 Globus旅遊

aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)

駿傑貸款和保險

Fast Easy Mortgage

代理多家銀行, 保證利率低, 費用少!
精辦: 低首付買房, 重貸, 抵押。無身份, 無信用, 無收入和無工作都可以貸。手續簡便, 批準快, 服務好!
專營: 房屋, 汽車, 商業, 醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀, 請電: 832-677-3188 (貸不到款不收費)

(王朝廣場內)
L03-FAST EASY 聯信貸款三人27C_8_b

名門金宴 Regal Seafood

港式粵菜 多倫多風味

海鮮小炒 精美點心

周一至周五 名門自選和菜(共有60個菜供挑選)
Dinner Combo

送 老火例湯 Free Soup of The Day

二和菜 Dinner for two \$23.99
三和菜 Dinner for three \$33.99
四和菜 Dinner for four \$43.99
五和菜 Dinner for five \$53.99
六和菜 Dinner for six \$63.99

根據您的預算, 為您量身定做菜單, 暨氣派又實惠!
遊水海鮮直接從加州拿貨, 空運到港, 省去批發商環節, 全德州最便宜!

稻香村集團美國總店: Regal 名門金宴
電話: 281-494-8888
地址: 12350 southwest Freeway, Stafford, TX 77477

稻香村集團美國分店: E-Tao 稻香村
電話: 713-965-0888
地址: 5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX 77056 (Galleria Mall二樓, Nordstrom和Macy's之間)

鳳城海鮮酒家

7320 S. W. FWY #115, Houston, TX 77074
Tel. (713) 779-2288 (訂座電話)
天天茶市 承接大小 CATERING

服務休斯頓20載 豪華禮堂, 多間VIP房 宴客首選。

MON-THURS 10:30am-9:30pm
FRI 10:30am-10:30pm
SAT 10:00am-10:30pm
SUN 10:00am-9:30pm

每日常備東西岸游水海鮮

美南日報

星期二2018年12月04日Tuesday, December 04, 2018

A2

阿富汗警方強攻前防長之子住宅 雙方激烈槍戰1死7傷

【綜合報導】阿富汗 TOLONews 電視台報導，當地時間 12 月 3 日，執法人員試圖對阿富汗國防部前部長阿卜杜勒·拉希姆·瓦爾達克 (Abdul Rahim Wardak) 之子在喀布爾的住宅展開強攻，雙方發生激烈槍戰，導致 1 名警察身亡，7 人受傷。

阿富汗內政部發言人納吉布·丹尼斯 (Najib Danish) 說，週一 (3 日) 下午，警方接到法院判令，要求清空這所位於喀布爾的住宅。執法期間，警方與一名名叫塔米姆·瓦爾達克 (Tamim Wardak) 的男子發生衝突，該男子的保鏢隨即開槍，1 名警察被打死，另有 6 名警察和 1 名記者受傷。

“我在這裡經營著一家商店，槍聲最開始是從房頂傳來的，”當地居民伊斯拉姆丁

說。衝突發生三個小時後，仍然能夠聽到槍聲，警察甚至直接駐紮在街道上。附近居民表示，人們起初認為這裡發生了自殺式爆炸襲擊，非常擔心自身的安全。

2004 年 12 月 23 日，阿卜杜勒·拉希姆·瓦爾達克接受總統哈米德·卡爾扎伊的任命，於 2004 年至 2012 年期間擔任阿富汗國防部長。今日俄羅斯曾報導，2007 年，五角大樓向瓦爾達克展示過一款叢林迷彩服，當時他“一下子就喜歡上了”，並很快批准高達 9381 萬美元的採購計劃。而阿富汗作為中亞內陸國家，森林覆蓋率僅佔 2.1%。2012 年 8 月，阿富汗國民議會發起了針對他的不信任投票，瓦爾達克於當月 7 日宣布辭職。



俄羅斯飛船發射事故 53 天后 3 名宇航員成功升空



(綜合報道) 繼今年 10 月發射失敗之後，當地時間 3 日，載有 3 名宇航員的俄羅斯“聯盟號”MS-11 飛船再次升空了。

綜合俄羅斯衛星通訊社、加拿大廣播公司 (CBC) 等外媒消息，3 日，載有 3 名宇航員的“聯盟號”成功在哈薩克斯坦拜科努爾航天發

射場升空，並將前往國際空間站。據悉，這 3 名宇航員分別來自美國、俄羅斯和加拿大。

報導稱，這些宇航員將在 7 個小時後抵達國際空間站，並將在那裡停留至 2019 年 7 月。

就在 53 天前，“聯盟號”曾發射失敗。當地時間 10 月 11 日，俄羅斯宇航員阿列克謝·奧

西班牙極右翼政黨 40 年來首次進入地區議會

(綜合報導) 西班牙 3 日爆出轟動性政治新聞。據彭博社 3 日報導，當地時間 2 日，在西班牙人口最多的地區安達盧西亞議會選舉中，該國極右翼“民聲黨”獲得 12 個席位，使西班牙地區議會中首次出現極右翼政黨身影。此前，安達盧西亞一直是西班牙首相桑切斯所在的工人社會黨的大本營。這次選舉也被視為他今年 6 月擔任首相以來面臨的首次選舉考驗。

計票結果顯示，“民聲黨”在本次選舉中贏得 11% 的選票，獲得議會 109 席中的 12 席，好於民調預測。而工人社會黨獲得 33 席，這一選舉結果也是該黨在安達盧西亞執政 36 年以來的最差

成績。據彭博社報導，“民聲黨”此次在安達盧西亞議會選舉中的異軍突起，是該國 1978 年結束佛朗哥獨裁統治恢復民主政治以來，首次有極右翼黨派進入地區議會。該黨的獲勝贏得了法國極右翼領導人瑪麗娜·勒龐的稱讚。她正在為明年的歐洲議會選舉尋找盟友。據稱，“民聲黨”的政策包括反對加泰羅尼亞獨立，關閉參議院，控制移民進入西班牙以及減稅等。該黨領導人已經與美國總統特朗普的前首席策略師班農見過面。有分析人士稱，歐洲各國的右翼勢力都在擴大權力，西班牙迄今為止還是一個例外。但從“民聲黨”的獲勝可以看出，隨著非法移民和尋求庇

護者從北非大量湧入歐洲，西班牙的反移民情緒也在滋長。

法國國際廣播電台 3 日稱，安達盧西亞議會選舉是 2019 年“超級選舉年”的前哨戰，西班牙屆時將進行地區選舉和歐洲議會選舉，甚至有可能提前舉行大選。“民聲黨”能否以安達盧西亞議會選舉為跳板，在明年各項選舉中再下一城備受外界關注。如果該黨能在西班牙大選中取得席位，就將成為 1982 年來首個入主西班牙議會的極右翼政黨。

Law Office Of Robert C.E. Wolfe

羅伯特·沃爾夫律師事務所

刑事: 刑事 (監獄) 保釋, 賣淫罪, 酒駕, 組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民, 結婚綠卡, 綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護, 移民保釋, 移民上庭
商業: 合夥合同, 轉讓合同, 房產糾紛

個人保護: 受虐綠卡, 停止遞解
家庭: 離婚, 婚前財產公證, 遺囑及認證, 信託
中國服務: 中國房產買賣委託書, 認證, 申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期, 轉換簽證

全天候熱線: **(832)933.8916 (713)225.5244**
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036

熊莊齡 律師事務所

家庭案件

- 離婚
- 子女撫養費
- 監護及探視權

電話: **713.988.6388**
傳真: **713.988.1898**
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學碩士
德州及聯邦律師執照

為您出庭辯護或庭外和解

- 遺囑認證
- 遺囑
- 授權書
- 遺產處理
- 財產規劃
- 移民
- L/H/E 簽證及綠卡申請
- 各種勞工、廚師移民
- 各種親屬移民
- 勞工卡、回美證申請
- B-1/B-2 延長
- 未婚夫妻簽證
- 訴訟
- 民事訴訟
- 人身傷害
- 商業訴訟
- 生意/地產買賣
- 合同糾紛
- 公司組織/契約文件

車禍 請勿放棄您應得權利, 協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

鄧隆隆大律師

713-818-0707

鄧隆隆律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law

傳真: 832-201-7733
電郵: e-mail: info@tang-law.com
地址: 9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036 (恒豐銀行3樓)

雷力士律師
Jim Leavens, J.D., Of Counsel

意外受傷

車禍
醫生誤診
不成功, 不收費

商業訴訟

公司登記註冊
稅務局審查及上訴
地產稅減輕及上訴
商業合同、民事糾紛談判和解決
生意買賣、商業租約簽訂
房地產買賣、過戶
商標、專利申請
遺囑、信託
婚前協議、離婚

刑事法

刪除犯罪記錄、封存刑事案底
金融詐騙、非法集資、監獄保釋
青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍
酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪
無照按摩、無牌開店、足療服務違規
代辦德州各類職業執照
及營業牌照之申請
性暴力、家庭暴力
守行為期提早結束

移民入籍

涉刑事之、疑難移民案件
涉刑事之綠卡吊銷
涉刑事之公民入籍
移民扣押保釋、政治庇護
移民法庭辯護、驅逐出境翻案
聯邦法院上訴
遞解出境後重返美國
投資移民
親屬、工作、分公司經理移民
旅遊、商務簽證及延期

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

田方中律師

Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民，其出人意料的辦案和勝訴記錄，歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地法庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。

達拉斯總部辦公室
11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243

休士頓分部辦公室
6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036

美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail: alextianattorney@gmail.com

(972)978-2961 | (214)646-8776 | (832)789-1997 | (817)977-6831

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師

精通國語、英語
粵語、西班牙語

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

專精

- 刑事事故/車禍意外/人身傷害
- 家庭法/離婚官司/子女扶養
- 商業/房產糾紛/各類案件

歡迎來電預約/

(832)632-4639

(713)487-9028

休士頓最佳律師 獲獎無數

E-mail/
manager.v@houstondivorcenow.com

www.leelegalgroup.com

地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002

楊延品聯合律師事務所

LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州大學法學博士

王大律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士

Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com

電話: (713)271-YANG (9264)
傳真: (713)271-9265

移 民: 勞工卡, 傑出人才, 國家利益獲免
技術移民, 非移民申請, 親屬移民
公民入籍, 移民法庭出庭, 拘留保釋
移民上訴

地 產: 地產買賣, 商業租約, 產權分析
貸款文件

商 業: 公司成立, 生意買賣, 合約起草
商業談判, 合約審查, 商標申請
版權註冊, 企業並購, 破產重組

繼 承: 遺囑信託, 遺囑執行

家 事: 協議離婚, 監護撫養

訴 訟: 商業, 地產訴訟, 民刑訴訟, 保險賠償

地址: 6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界, SPARTAN保安大樓內)

*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

印度給馬代10億美元還中國貸款？ 馬外長這洋回應

日本下個月將通過的《中期防衛計劃大綱》內容曝光：日本將再購100架F-35系列戰機，並計劃把“出雲”號升級為真正航母，以搭載F-35B垂直起降戰機。

據報道，日本即將出爐的新《中期防衛計劃大綱》已把升級現役F-15戰鬥機的計劃廢除，改為增購100架美國新銳的第四代戰機F-35。同日，日本防衛大臣巖屋毅在記者會上表示，“既然這艘軍艦（指‘出雲’級）有如此難得的裝備，我們就要盡量多使用它。”

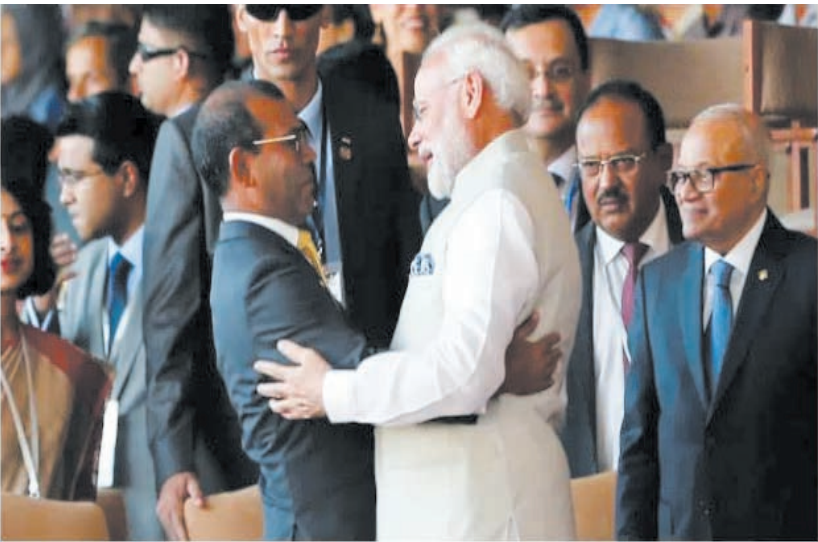
或成裝備F-35規模最大亞洲國家

報道稱，這批戰機的採購金額為每架逾100億日元（約合8789.7萬美元），合計超過1萬億日元。加上目前預定引進的42架，將來日本F-35戰機的規模增至142架。

若100架增購計劃最終付諸實施，日本將成為亞洲裝備F-35系列戰機最多的國家。

日本壹些分析人士指出，安倍政府擴大對美軍購，除了加強軍力的考慮外，也有對美國總統特朗普貿易政策的顧忌，即為了減少美國對日貿易逆差。新加坡《聯合早報》認為，美日明年1月將展開雙邊自貿會談，安倍今年曾提出要增購美國武器，似乎是要將之當成壹個籌碼來與美國進行有利的交易。今年9月，安倍在華盛頓與美國總統特朗普舉行會談後表示：“日本購買高性能軍備，有利於強化日本防衛能力。”

今年1月26日，日本正式在三澤空軍基地部署首架F-35A戰機，成為亞洲繼中國和以色列之後第三個部署第四代隱身戰機的國家。日本預計本年度總共部署10架該型戰機，以組成壹支飛行中隊。時任日本防衛大臣小野寺五典此前在F-35A成軍典禮上表示，近年來在周邊國家空中戰鬥能力迅速增強的情況下，列裝擁有卓越性能的



F-35A戰機在安全保障上具有極為重大的意義。

日本已計劃引進的42架F-35A戰機中的4架由原廠商美國洛·馬公司生產，已經完成交付，剩余38架在日本國內進行組裝。2016年8月24日，日本航空自衛隊首架F-35A在美國洛·馬公司的沃斯堡工廠成功首飛。2017年6月13日，日本首架自行組裝的F-35A戰機在名古屋小牧航空基地成功首飛。

為了增強F-35A的攻擊能力，日本將引進射程超過300千米的JSM防區外空地導彈。在2018財年防衛預算中，日本確認購買空射巡邏導彈。其中，16億日元用於採購由挪威康斯堡防務系統公司生產的JSM遠程巡邏導彈。有分析指出，此舉將使日本具備攻擊敵方基地的能力。

除了引進美國的F-35戰機，日本也在研製國產隱身戰機——“未來戰鬥機”。2016年4月22日，ATD-X“心神”隱形戰機技術驗證機首飛成功，日本計劃在這款試驗機的成果之上啟動“未來戰鬥機”的研發。日本前防衛大臣中谷元認為，該機首次試飛對日本將來為開發戰鬥機做了必要的技術儲備。

美國《航空周刊》報道指出，日

本研究人員稱，日本防衛省希望在2019年4月1日開始的財政年度內啟動“未來戰鬥機”的全尺寸開發，並希望第壹架原型機能夠在2025年首飛。報道稱，要求匿名的研究人員表示，日本大約需要100架“未來戰鬥機”，其批量生產將在首飛後三年，即2028年開始。防衛大臣巖屋毅此前指出，日本自研的F-2戰機將在大約15年後退役，這表明新機型必須在本世紀30年代初投入使用。

日本防務省在今年6月29號表示，日本防衛省已經從日本IHI公司接收了XF9-1發動機的原型機。該發動機最大推力為15噸，達到美國F-22A戰鬥機所使用F-119發動機的水平，性能十分先進。

“探討重新整頓航空戰鬥群”

這100架增購的F-35戰機可能包括可垂直起降的F-35B戰機，部署於“出雲”級直升機航母。日本經濟新聞網報道指出，日本正在調整方向，計劃將“出雲”號直升機航母改造成真正航母。報道稱，當局正力排眾議，把這壹計劃納入即將出爐的《中期防衛計劃大綱》。

將“出雲”級改造成真正意義的航母，除了引進F-35B戰機，還要對軍艦本身進行改裝，包括提高其甲板耐熱度，改造艦上的載機設備等。日本防衛大臣巖屋毅承認，“這種戰機具備短場起飛以及垂直降落的特性。目前日本正積極探討重新整頓航空戰鬥群。”

F-35B是洛·馬公司為美國海軍陸戰隊研制的垂直短距起降戰機，配備了適應垂直短距起降的動力系統，是F-35戰機家族的中的壹員。該機可裝備於兩棲攻擊艦和輕型航母，增強輕型直通甲板戰艦的攻擊能力。

目前，日本海上自衛隊裝備了兩艘“出雲”級直升機航母，分別是“出雲”號和“加賀”號。據公開資料顯示，“出雲”號標準排水量為1.95萬噸，滿載排水量2.7萬噸。它采取類似航母的前後完整貫通式甲板，全長248米，最大寬度為38米，最多可攜帶28架直升機，同時起降5架直升機。

日本政府相關人士在去年12月首次向外界透露，已經考慮升級“出雲”級，開始全面探討引進能短距離起飛的F-35B戰機。

日本《共同社》今年5月報道稱，根據日本執政黨自民黨安全保障調查會等匯總的有關新《中期防衛計劃大綱》的最終建議方案，自民黨放棄了此前建議中明確寫出發展“多用途防衛型航母”的措辭，而是將名稱改為“多用途運用母艦”。

《防衛計劃大綱》是日本國防最重要的文件之壹，是日本軍事力量建設的指南，決定了日本國防政策的現狀和走向。該最終建議方案強調有必要構建“新壹代可行的積極防衛體制”。盡管方案中未寫明防衛預算的具體數值，但提出以北約國家為參考，將預算目標設定為占國內生產總值（GDP）的2%，以確保“必要且充分”的預算。二戰結束後，日本的防衛預算長期只占GDP的1%。

綜合報導 印度尼西亞當局公開獅航JT610航班失事墜毀的初步調查報告，稱該架波音737客機自動系統明顯收到不正確的傳感器讀數，致使機鼻不停強制向下，機師幾乎是壹起飛就在設法搶救飛機。

報告指，黑匣子記錄的11分鐘飛行過程，系統誤判機鼻過高與飛機因失去高度而陷入危險，向駕駛艙發出失速警告與啟動安全軟件。

數據顯示，機鼻被強制向下20多次，失事航班的機師壹次又壹次地拉起機鼻，直到飛航系統最後失去控制而墜毀。

報道稱，這與波音公司最新壹代737 MAX客機安裝的“機動特性增強系統”（MCAS）可能有關。MCAS系統本意是防止機鼻過度揚起而導致失速（stall），調查人員懷疑系統收到機身傳感器傳來的不正確數據，進而不停迫使機鼻向下。

初步報告指出，JT610航班其中壹個迎角（AOA）傳感器在倒數第二次飛行前進行更換後，前壹組機師就回報傳感器存在20度偏差，黑盒子記錄器也顯示最後飛行同樣錄得20度偏差，明顯沒有進行維修。

初步報告並未提供失事原因，全面檢視可能出問題的傳感器預期將留待正式報告出爐，但JT610航班機師曾電告塔臺，指他們想要了解速度與高度等基本數據都有困難，還曾通報遭遇不特定的飛航控制問題。

波音公司在出事後曾表示，若MCAS系統錯誤啟動，飛行手冊中載有解除的步驟。在最新的聲明中，波音給出類似的回應。

目前不清楚最初獲得適航認證的機身傳感器為何會出問題，以及為何更換過傳感器後為何仍收到不正確數據，也無法確認數據錯誤該歸咎於傳感器本身或是處理信息的計算機。

同時，JT610同架飛機倒數第二次航班也出現相同問題，卻很快就被當時的機組員用既定緊急程序排除。目前要尋獲駕駛艙通話記錄器後，才能得知JT610機師採取的步驟及是否依循正確的程序。

AP保險及稅務

AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING...

所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅

其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課

Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六 10:00AM-4:00PM

Annie To
註冊代表
幫助你所有的稅務及保險需求

State Farm Insurance

提供保險和理財服務

李再融
Sherry Lee, Agent

汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

岑氏保險公司

Sam's Insurance Agency

713 777-9111

9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)

BlueCross BlueShield of Texas Humana UnitedHealthcare

健康保險 – 代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您企業僱員選擇最有價值的健保計劃

新世紀人壽保險公司

●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用

Secure Choice 5 年年金計劃					
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
\$10,000 以上	3.95%	3.95%	3.95%	3.95%	3.95%

◎低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%

Secure Choice 3 年年金計劃			
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
\$10,000 以上	2.90%	2.90%	2.90%

◎低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%
◎自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
◎二計劃可以提取利息，每次必需高於\$125
(有效日期利率自11/1/18起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)

詳情歡迎來電洽詢 **281-368-7257**
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079

安利保險

Allrisc Insurance Agency

獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000 營業時間：星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM

— 精通：國、粵英語 — 6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

安利保險

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare Aetna HUMANA
CIGNA BlueCross BlueShield of Texas

還未申請奧巴馬
健保人士注意！！

祇要你符合以下
條件，你還可以
有資格申請：

- 新生小孩
- 從別州移居到德州
- 因失業或被現有公司健保計劃終止
- 因離婚失去現有健保計劃
- 新綠卡持有者

讓我們的專業
人士協助你申
請奧巴馬健保

保你家人
保你錢包

代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000

Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語

營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

科大夥天壇醫院追擊腦瘤

用大數據運算模型識別可穿透大腦“防護罩”藥物分子

香港文匯報訊（記者 岑志剛）香港醫管局每年錄得200宗惡性腦腫瘤新症，當中四分之一可能演化成死亡率百分之百的“繼發性膠質母細胞瘤（sGBM）”。香港科技大學與北京天壇醫院合作透過大數據和運算模型，發現導致腫瘤變異的基因，並識別出能縮小腫瘤的藥物分子，有效延長腦癌患者壽命和舒緩症狀。

研究團隊3日公佈研究成果，團隊表示，sGBM由生長於脊柱或大腦神經細胞的LGG腫瘤演化而成，雖然可經手術切除或透過口服化療藥物替莫唑胺（TMZ）治療，但絕大部分會再出現突變，使病情復發，死亡率接近百分之百，惟腫瘤的基因特徵和進化機制一直未明。

京團隊參考科大數據

由科大生命科學部兼化學及生物工程學系助理教授王吉光領導的研究團隊，透過特別設計的運算模型，分析並整合188個sGBM病人的基因組數據，發現約14%的患者樣本於“MET基因”的其中一節“METex14”出現突變，令身體降解有毒蛋白質的能力下降，使毒素累積，形成惡性腫瘤。

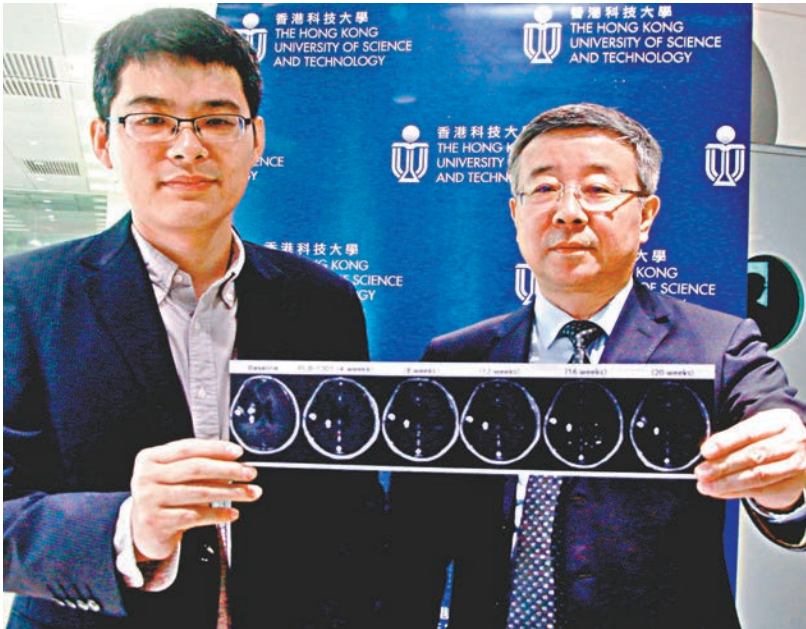
北京市神經外科研究所兼北京天

壇醫院江濤及其團隊，在參考科大發現後，識別出名為“PLB-1001”的藥物分子，能夠滲透大腦用作防禦的“血腦屏障”直達腦內腫瘤。

近半實驗者病情穩定

江濤表示，大部分sGBM患者在病發一年左右時間便死亡，經第一期臨床試驗證實，“PLB-1001”能標靶sGBM腫瘤，並追擊腫瘤進一步的突變，在18名參與臨床試驗的晚期癌症患者中，兩人的腫瘤在12個星期明顯縮小，其間症狀得以舒緩，無呈現明顯副作用，另外7人病情保持穩定。他表示，兩名腫瘤縮小的患者其後出現復發，但壽命延長3個月。

研究結果已於今年11月29日在頂級科學期刊《細胞》中發表。王吉光表示，“PLB-1001”仍需進一步研



■科大王吉光（左）與天壇醫院江濤發佈研究成果。香港文匯報記者彭子文 攝

究，包括是否能與其他藥物合用，以達至更有效和持續的效果，預期還要兩年完成第二、三期研究。

他又指，建立癌症進化運算模

型，有助預測癌細胞的行為和設計優先治療方案，並可套用到其他類型的癌症治療上，以精準的癌症治療藥物，為病人制訂個人化的治療方法。

港首辦“成年禮” 兩千學子“過門”

香港文匯報訊（記者 殷翔）中華民族數千年來一直有隆重舉行“成年禮”的傳統習俗，讓剛成年的青少年男女參與，從此享有成年的權利與義務。這項古禮將於本月19日在香港再現，2,000名滿18歲中學生這一天將於灣仔伊館，隆裝步過高40呎寬120呎巨大“儀門”，今後成為有良好正確人生觀、遵紀守法、履行公民責任、勇擔建設美好香港責任的成年人。

全港首個“過儀門”成年禮由華人廟宇委員會聯合孔教學院、香港道教聯合會、香港佛教聯合會、東華三院、博愛醫院舉辦，五機構旗下各中學中四以上成年或快成年學生參與，由香港民政事務局長劉江華主禮。

主辦方表示，“儀門”是廟堂高邸的設施，是威儀之所在，訪客進入廟堂高邸拜謁時，在未通過儀門前，需再次整肅衣冠，謹守禮儀，以免失儀。未來是否定期舉行，是否納入更多中學參與，將視乎本次活動成效再決定。

華人廟宇委員會文化及宣傳小組主席葉長清表示，該活動是兩年一度廟宇文化節的重頭戲，現在內地和台灣仍有地區保持成年禮風俗，而世界各民族亦有不同形式的成年禮。這次委員會聯合香港孔、佛、道和兩大慈善機構舉辦全港首個大規模成年禮，是對青年人的祝福與勉勵，希望他們醒覺自己已經“大個仔”，不只身體發育成熟，心智也需成熟，要有成年人的擔當、責任感，要有感恩之心。



■華人廟宇委員會舉行“成年禮”記者會，介紹於全港首個“過儀門”成年禮詳情。香港文匯報記者 莫雪芝 攝

同學仔喜“大個仔” 戴冠梳髻可嫁娶

特稿

參加這次“成年禮”的學生代表們，均對能參加儀式感興奮，表示成年後將秉承中華傳統“修身、齊家、治國、平天下”的精神，做正直善良的成年人。亦有同學欣喜表示，意味着今後能男婚女嫁，步入人生新階段。

香港道教聯合會圓玄學院第三中學吳宜棕同學說，西周已有成年禮，男二十戴冠，今後能娶老婆；女十五梳髻，今後能嫁人。“我成年後要做好男人本分，孝敬父母，讓他們有幸福晚年。要盡好社會責任，用生命影響生命。”

博愛醫生八十週年鄧英喜中學吳穎欣同學說：“我成年後的目標是做老師，因為我們學校的老師很為學生着想，我將來也要做這樣的老师，培養學生良好品德。”佛教黃鳳翎中學

鍾浣澄同學說：“我很期待成年，更加獨立，能嘗試更多新事物。”

孔教學院大成何郭佩珍中學譚凱琳同學說：“我們學校一直有舉辦成人禮的活動，現在的青少年大都以自我為中心，很少為他人考慮，遇事難堅持。須知君子當自強不息，我們青少年要迎難而上不放棄，方可成為人上人。”

■香港文匯報記者 殷翔

議員促增過渡屋

香港文匯報訊（記者 文森）香港最新5年期公營房屋單位總供應量低於14萬的目標，出租屋宇及綠置居供應量更出現“跳崖式”下跌。香港運輸及房屋局局長陳帆承認，有關估算與長策目標仍然有差距，對公屋輪候時間感到非常壓力。多名議員促政府利用閒置土地增加過渡房屋供應，並重新考慮訂立租金管制以及租金津貼。

香港立法會房屋事務委員會3日討論公營房屋供應，多名議員關注能否利用閒置土地增加過渡房屋供應，讓正在輪候公屋的市民不用支付昂貴租金或租住劏房。陳帆表示，最新5年期公營房屋建屋量為10.08萬個單位，與長策目標仍然有差距，承認對於公屋輪候時間感到非常大壓力。

陳帆盼續挺覓地

陳帆指，當局已盡了最大努力，但在覓地建屋過程中遇到不少困難。他強調房屋是現屆政府最關注的民生問題，希望社會和議會繼續支持政府覓地，亦會在短時間內透過善用公屋資源，例如之前在白田邨和房協在香港仔漁光村提供的過渡性居所，若能找到可建設組合屋的短期閒置土地，可在較短時間內提供居所。

鄭泳舜供應目標動議獲通過

民建聯鄭泳舜提出臨時動議，促請當局制定整體過渡性房屋的供應目標，3年內供應不少於1萬個單位；針對基層住屋推行“租務管制”展開公眾諮詢；為輪候公屋超過3年的住戶提供租金津貼等。動議最終獲得通過。陳帆表示，看過很多外國例子，認為租管和租金津貼長遠會帶來負面影響，暫時都不會考慮。

善用屋邨空間 加建組合屋

香港文匯報訊（記者 文森）港府預計未來5年公營房屋建屋量為100,800個單位，落後長遠房屋策略目標，而公屋平均輪候時間增至5.5年再創新高，社會有強烈聲音希望政府能善用現有房屋資源，加大強度增建過渡性房屋以解基層住屋需求。建築、測量、都市規劃及園境界立法會議員謝偉銓表示，3日聯同業界組成的小組，與運輸及房屋局會面，提出在部分公共屋邨的樓層外牆及天台加建預製組合屋，希望短時間增加房屋供應，獲政府積極回應。

謝偉銓表示，今年初提出要善用現有公屋屋邨的剩餘空間，例如天台及樓層外牆等位置，以組合屋的方式增建過渡性房屋，並聯同多名專業人士成立小組進行可行性研究。而3日小組成員再度與運房局副局長蘇偉文及房屋署多名官員會面兩個小時，交代小組就沙田禾輦邨興建組合屋的技術研究成果，跟進有關建議等交流意見。

謝偉銓：禾輦邨每層或增4套

謝偉銓表示，以沙田禾輦邨為例，樓層外牆每層可以增加4個單位，10層將可增加40個單位，另外在大廈天台用預製組件可加建39間組合屋。他表示，在會上官員透露，已研究全港七成現有屋邨加建組合屋的可行性，亦有就公屋加建組合屋提出技術問題及考量，包括消防、承重能力、水電煤、地契以至現有居民反應等，並表示需要進一步跟進研究，現時政府仍未有試行時間表。

謝偉銓認為在專業人士協助下，沒有技術性問題是解決不了，面對嚴峻的房屋問題，不應只是提出困難，而是要解決困難，小組有信心可以克服，並樂意和團隊義務繼續進行研究。



■謝偉銓3日聯同業界小組與蘇偉文及房屋署官員會面。fb圖片



香港郵政3日宣佈，一套以“金庸小說人物”為題的特別郵票及相關集郵品6日（星期四）發售。武俠小說泰斗查良鏞10月30日逝世，享年94歲，他以無比創意，將文化和歷史要素共冶一爐，向世界展示中國古典小說的魅力。香港郵政希望藉製作和發行這套郵票向他致敬，回顧其非凡一生和不朽巨著。

■香港文匯報記者 殷翔

福安保險
William Xue Insurance Agency

免費協助申請
奧巴馬健康保險
老人聯邦醫療保險
Medicare Advantage Plans

商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險 |

經驗豐富 服務僑界十餘年
精通國/台/粵語/福州話/英文

電話: 713.771.8511
地址: 6901 Corporate Dr., Ste. 122, Houston, TX 77036
www.farmersagent.com/wxue

美南新聞
Southern News Group

登商業廣告
請掃描二維碼

歡迎直接連繫我們
Wechat name: 美南新聞商業廣告
Wechat ID: scdailynews

李元鐘保險

已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取

我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員

汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險

7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (華埠大廈)
電話: (832) 500-3228請找謝經理

FARMERS 安可保險
INSURANCE

汽車 | 地產 | 財務 | 年金
員工保險 | 人壽 | 醫療 | 養老

Henry Chang PE
電郵: hchang@farmersagent.com

辦公室/ 713-974-3888(3827) 手機/ 713-259-9038
地址: 9600 Bellaire Blvd, Ste 205A
Houston, TX 77036 [華美銀行、王朝醫療中心]

AAA 加入我們成為會員!
Texas 第一年僅需 \$43元 會費

保障包括:
◆ 全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
◆ 免費身份防盜監控
◆ 免費購物折扣
◆ 免費汽車房屋保險報價

AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail: Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077 FAX(972)630-2653

美南日報

星期二2018年12月04日Tuesday, December 04, 2018

A8

習：中巴關係勢好 合作潛力巨大

國家主席首訪巴拿馬 期雙方共畫發展藍圖

香港文匯報訊 據新華社報道，當地時間12月2日，中國國家主席習近平抵達巴拿馬城，開始對巴拿馬共和國進行國事訪問。習近平抵埠後強調，這是我首次訪問巴拿馬，也是中華人民共和國主席歷史上首次訪問巴拿馬。中巴建交以來，兩國關係強勁起步，各領域合作成果豐碩。事實證明，中巴建交符合兩國和兩國人民的根本和長遠利益，中巴合作蘊含巨大潛力。



■當地時間12月2日，中國國家主席習近平抵達巴拿馬城，開始對巴拿馬共和國進行國事訪問。新華社

當日20時許，習近平乘坐的專機抵達巴拿馬城國際機場。習近平和夫人彭麗媛步出艙門，巴拿馬總統巴雷拉和夫人卡斯特略在舷梯旁熱情迎接。兩國元首夫婦親切握手，互致問候。禮兵肅立在紅地毯兩側。巴雷拉在機場為習近平舉行隆重歡迎儀式。

兩國元首夫婦沿紅地毯登上檢閱台。軍樂隊奏中巴兩國國歌。習近平在



■巴拿馬總統巴雷拉在機場為中國國家主席習近平舉行隆重歡迎儀式。新華社

巴拉拉陪同下檢閱儀仗隊。當地舞蹈演員跳起熱情歡快的民族歌舞，少年兒童揮舞着鮮花和中巴兩國國旗，歡迎遠道而來的中國貴賓。習近平和彭麗媛饒有興致地駐足觀看並揮手致意。

習近平強調，這是我首次訪問巴拿馬，也是中華人民共和國主席歷史上首次訪問巴拿馬。我代表中國人民向巴拿馬人民致以誠摯問候和良好祝願。一年

前，中巴在一個中國原則基礎上正式建立外交關係，翻開兩國160多年交往史新的篇章。中巴建交以來，兩國關係強勁起步，各領域合作成果豐碩。事實證明，中巴建交符合兩國和兩國人民的根本和長遠利益，中巴合作蘊含巨大潛力。

習近平表示，我期待着在訪問期間同巴拉拉總統舉行會談，為中巴關係長遠發展擘畫藍圖，推動互利合作，促進共同發展，造福兩國和兩國人民。

“巴拿馬熱切期待習主席到訪，這是一次具有里程碑意義的訪問，希望習主席此次訪問成功。”巴拿馬駐華大使館參贊克羅斯·陳說，此次首訪不但對巴拿馬意義重大，同時也將使拉美地區其他國家看到，雙方在一個中國原則基礎上積極合作，開拓進取，實現了互惠互利的共贏發展。

巴商望加速自貿談判

在浙江義烏一家中巴貿易諮詢服務公司擔任首席執行官的蒂諾科·唐說，中巴簽署“一帶一路”倡議合作文件後，越來越多的巴拿馬企業家希望能

夠前往華經商。蒂諾科期待此次訪問也能拉動更多的中國企業家到巴拿馬進行投資，“我相信，巴拿馬運河將會迎來更多的貨船”。

蒂諾科認為，首屆進博會向世界傳遞了中國堅定支持自由貿易和多邊貿易體制，堅持共建創新、包容、開放型世界經濟的信號。“期待習主席的訪問能夠加速推進兩國自由貿易協定談判，構建互利共贏、持久穩定的雙邊關係。”

旅華學生受惠直航開通

在中國留學7年，目前在中國人民大學攻讀博士學位的巴拿馬留學生塞巴斯蒂安說，“巴中合作讓巴拿馬民眾受益良多，比如中國國際航空公司在今年4月開通的巴拿馬直航航線就大大縮短了我回家的時間，可以把原先轉機花費的時間用來陪伴家人。”

受巴拿馬駐華大使館邀請，塞巴斯蒂安參與了上海進博會，並在巴拿馬展館開館儀式上擔任主持人。塞巴斯蒂安說：“中國是一個承載着偉大夢想的國家，巴拿馬同樣如此。我相信兩國人民的偉大夢想都會實現。”

借得“帶路”東風 中企巴國揚帆

160多年前，華人為謀生遠渡重洋來到巴拿馬，先後參與建設兩洋鐵路和巴拿馬運河，為巴拿馬成為全球重要的貿易通道付出血汗。光陰荏苒，滄海桑田。如今，中國已是世界第二大經濟體。中企憑藉資金、技術和經驗等方面優勢“出海”巴拿馬，借“一帶一路”建設帶來的機遇，助力巴拿馬在基礎設施等重點領域的建設。

2017年6月13日，中國與巴拿馬簽署《中華人民共和國和巴拿馬共和國關於建立外交關係的聯合公報》，中巴

建立大使級外交關係。巴拿馬中國企業商會的數據顯示，建交一年多以來，許多中企進入巴拿馬。目前商會會員已近40家。中企在巴拿馬當地的業務發展突飛猛進，在基礎設施建設方面表現尤為突出。

中企項目橫跨電商基建

中國港灣工程有限責任公司把區域總部遷至巴拿馬，扎根當地、深耕細作。這家企業先後承建巴拿馬科隆港一碼頭擴建項目和巴拿馬一郵輪碼頭項目。不久前，中國港灣還在巴拿馬運河第四橋項目就標中勝出。嵐橋集團承建

的科隆瑪島港擴建項目也於2017年開工。中建則先後承建巴拿馬政府“希望之城”安居項目、巴拿馬國際會展中心和巴拿馬城公文樞紐等基建項目。

另外，為響應“一帶一路”倡議和發展跨境電子商務，中工國際還在巴拿馬科隆自由貿易區設立了海外倉。金風科技則為巴拿馬風電項目供應設備，帶動中國設備出口，樹立中國產品的良好形象，在當地形成了良好社會影響。

巴方盼成中國拉美門戶

縱觀中巴建交一年多來雙邊關係發展態勢，中國首任駐巴拿馬大使魏強

說，中巴兩國關係長期蓄積的巨大能量得以充分釋放，從而全面推進貿易、投資、海運、民航、金融、農業、旅遊、基礎設施等領域的合作。雙方簽署了關於共同推進“一帶一路”建設的諒解備忘錄。巴拿馬是首個與中國簽署這一備忘錄的拉美國家，充分表明巴方搭乘中國發展快車的意願。

回首過去、展望未來，中巴兩國關係發展潛力巨大。正如巴拿馬副外長因卡皮耶在談到“一帶一路”倡議和巴拿馬的樞紐作用時所說，巴拿馬希望成為中國通往拉美其他地區的門戶。

■新華社

中巴建交後互動

2017年

6月13日

中國外交部長王毅同巴拿馬副總統兼外長德聖馬洛在北京簽署《中華人民共和國和巴拿馬共和國關於建立外交關係的聯合公報》，中巴建立大使級外交關係

7月13日

中國外交部宣佈中國駐巴拿馬商代處正式變更為中國駐巴使館

9月16日至18日

中國民用航空局局長馮正霖率中國民航代表團訪問巴拿馬，與巴拿馬民航代表團舉行了雙邊航空會談，就商簽兩國政府間航空運輸協定及相關航權安排進行磋商，並達成重要共識

9月16日

巴拿馬總統巴雷拉在巴拿馬城總統府會見王毅

11月16日

巴拿馬駐華大使館在北京正式開館，巴雷拉和王毅共同出席開館儀式

11月16日至22日

巴雷拉對中國進行國事訪問

12月

中國商務部部長鍾山訪巴拿馬，簽署《中華人民共和國商務部和巴拿馬共和國外交部關於開展巴拿馬鐵路項目可行性研究的合作協議》

2018年

3月

中國人民銀行行長周小川在率團出席G20財長和央行行長會議後訪問了巴拿馬，就推動雙邊金融機構互設、人民幣境外清算服務、反洗錢/反恐融資合作、金融基礎設施合作、投資和貿易合作等議題交換了意見

6月12日

巴拿馬工商部部長阿羅塞梅納及鍾山在北京共同主持召開中巴政府間經貿混委會第一次會議。雙方簽署諒解備忘錄，宣佈正式啟動中巴自貿協定談判

8月8日至11日

中國交通運輸部部長李小鵬訪問巴拿馬，與巴海事局、公共工程部和巴拿馬運河管理當局負責人分別舉行會談，達成諸多新合作共識，並見證了《中華人民共和國交通運輸部與巴拿馬共和國海事局海事合作諒解備忘錄》的草簽

資料來源：香港文匯報資料庫

永茂地產

10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036

713-417-4540

代辦房地產貸款 713-778-0110

商場住宅倉庫租賃

如思花園Condo出售, 2房2廳2衛, 在轉角位樓下, 有後院, 僅售\$120,000

Belair 6 房, 新裝修, 空調, 花園, 廚房, 3房2浴, 地板, 僅售\$133,900

吉屋出租, 在Memorial HWY 6, 4房3.5浴, 游泳池, 新地毯, 地磚, 油漆, 冷暖氣, 新百葉窗, 高50呎, 2700呎, 售\$359,900

House出售, 西北區, 近290在Fairfield社區, 4房2.5廳2車庫, 二層樓, 二時新百葉窗, 新地磚, 在轉角位, 2350呎, 屋況佳, 僅售\$183,000.

R01_TSANG-Philip Tsang 永茂地產1234567B_4

第一貸款公司

First Nation Mortgage

專辦房屋貸款

Charlie Song 宋先生

地址: 10101 Harwin Dr. #298

Houston, TX 77036

電話: (713)266-7894

通國語、英語、粵語、台語

(M) 713-545-5776 Fax: (713)266-7641

利息低廉 經驗豐富 Lic #535

L03_FIRST第一貸款246B_4

幸福新邨公寓

HAPPY VILLAGE APARTMENTS

華人管理順心意

位於西南城中區

購物辦事兩相宜

公車校車在門前

(1)(2)(3)房任君選

Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com

營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

Tel: (713)771-5868

6301 Ranchester Dr.

Houston TX 77036

附設短期帶傢俱套房出租

圍牆鐵門電子鎖

閉路監控與巡邏

國粵滬語服務佳

幸福永遠跟隨您

地圖

A08_HAPPY VILLAGE 幸福新邨村2356B_8

TOP ONE MORTGAGE

Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+

NMLS #257832

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數

購屋貸款/ Purchase

住屋重新貸款/ Refinance

商業貸款/Commercial

(C) 713-560-1106 (O) 713-364-7799

(F) 713-391-8408 (F) 281-605-4377

pre-Approval: http://bit.ly/JLingGTX

jeng@toponemortgage.net

www.toponemortgage.com

7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036

凌微陽

Jeng Y. Ling

貸款經紀人

NMLS #295953

L03_LING凌微陽貸款2356B_4

專業房屋檢驗公司

www.expertbuildingprotection.com

白蟻 地基 屋頂 泳池

水電 結構 空調 霉菌

Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298

白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608

霉菌檢驗執照 IESO#12128

碩士土木工程師

Richard Liu

誠實信用 收費合理 備Supra Key

E-mail: richliu222@gmail.com

手機: (832)434-4999

www.expertbuildingprotection.com

R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

GREATER AMERICA INSPECTION

德州房屋檢驗

專業驗房師: Johnson Gai (蓋先生)

Professional Home Inspector License # 23162

Cell: 832-605-0757

Email: johnsongai@gmail.com

INSPECTED

R02-JOHNSON GAI 房屋檢驗

精準 Air-Tuner

冷暖氣及冷凍公司

住家及商業

保養維修更新

高價保險價格公道

德州執照TACLA80788C

曾任美國最大冷暖氣公司資深技師

832.367.1098

A04-AIR TUNER精準冷暖氣/凍B1234567_A1

真能省 傢俱公司

Nelson & Jean Corp.

2萬呎展示中心

貨真價實 華人自營

美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應

床墊廉售高達71%off

二件式 全單人床 \$129

七件式 客廳組 \$649

五件式 木面電腦桌組 \$129

五件式 實木餐桌組 \$249

三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 \$25

三件式 木面鐵腳咖啡桌組 \$35

5呎高落地燈 \$29

四件式 臥房組 \$289

雙層床(含兩床墊) \$259

Queen Headboard \$19

一套 Queen bed \$159

*含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)

電話: 713-723-9116

地址: 12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約1哩

地圖

精通華台英語

六天營業

週一、二、四、五: 12pm ~ 8:00pm

週六: 10:00am ~ 8:00pm

週日: 1:00pm-6:00pm

週三休息

F08_N&J真能省4567B_16

内地十大潮語發佈

“佛系”“杠精”入選 “退群”“店小二”舊詞有新義

3日，內地雜誌《咬文嚼字》編輯部公佈了2018年十大流行語，命運共同體、錦鯉、店小二、教科書式、官宣、確認過眼神、退群、佛系、巨嬰、槓精入選。《咬文嚼字》主編黃安靖介紹，從去年開始，編輯部明顯發現流行語火爆程度呈下降趨勢，今年入選的大部分流行語都是在局部範圍內流行，比如微信、微博範圍內等等。

與香港以粵語和英語為主創造網絡語言不同，內地的熱詞則多是來自微博、微信等社交媒體上活躍的議題。至於為什麼今年的流行語多在小範圍流行？《咬文嚼字》編輯部分析了三方面原因。

突發公共事件熱詞減少

首先是交流工具的變化。前幾年大家都用微博，微博是開放性平台，大家都可以發言，能充分發揮網民的語言智慧。這幾年微信流行，微信是相對封閉性平台，大部分是熟人社交，難免有顧慮，所以語言上受限。

其次，社會治理體系相對完善，突發公共事件相對減少，對突發公共事件的應對也相對成熟。如“躲貓貓”“反正我信了”“釣魚”等源於社會公共事件的語詞相對減少。

再次，網民越來越成熟，發言越來越理性，文明度也在不斷提高。如“屌絲”之類的非理性、不文明的語詞，也在不斷減少。

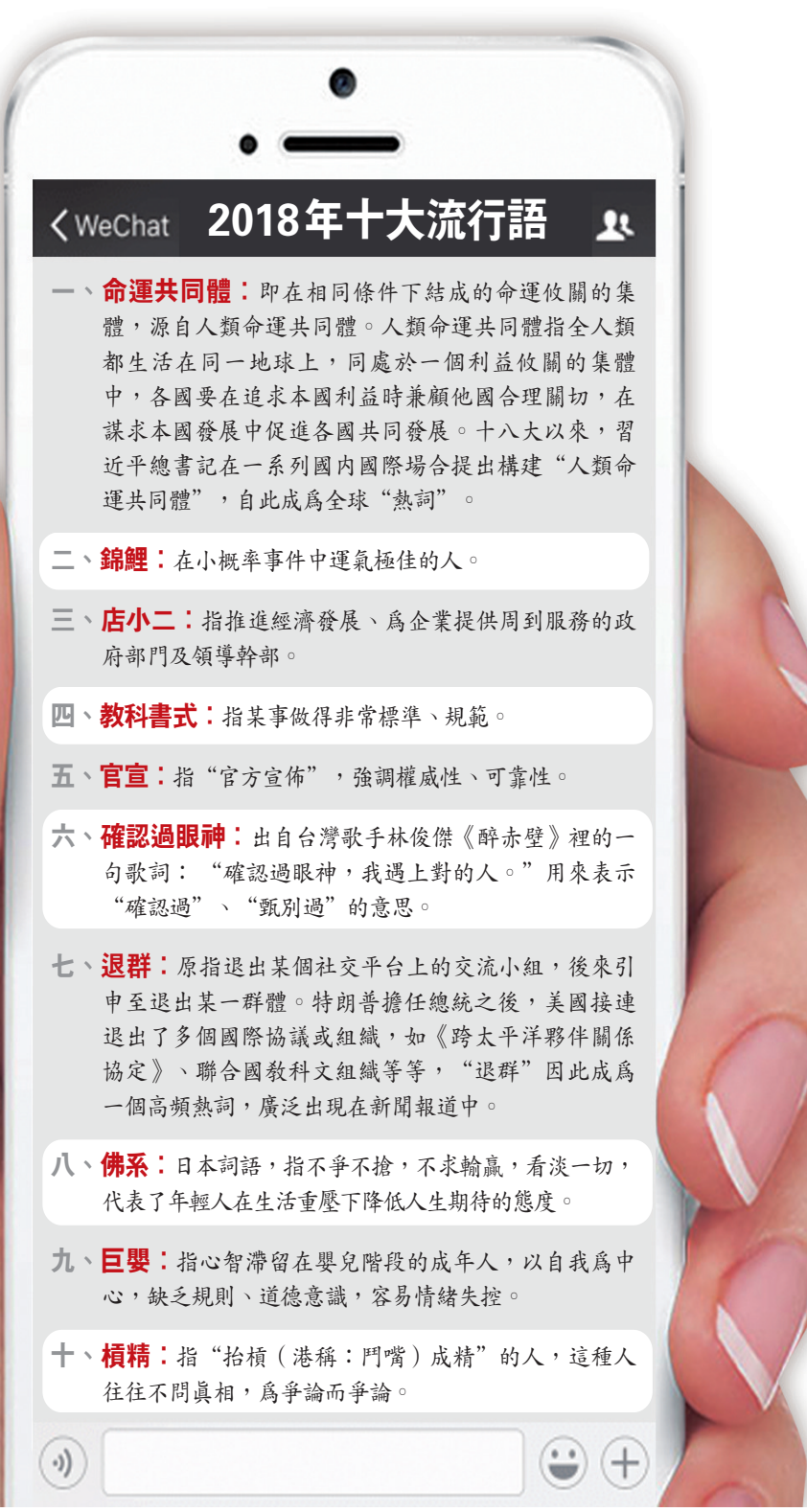
評選兼顧語言社會價值

據黃安靖介紹，《咬文嚼字》十大流行語的評選有兩大原則。從語言學價值來看，“官宣”“槓精”“佛系”，都是漢語中的新結構；“退群”“巨嬰”“錦鯉”“店小二”雖然是舊詞，但其流行語義是嶄新的。如“店小二”原指舊時

茶樓夥計，現在則含有“服務周到”的意味。浙江主要領導人曾提倡，政府部門、領導幹部發揚“店小二”精神，做服務企業、服務基層的“店小二”，便逐漸演化出新義，指推進經濟發展、為企業提供周到服務的政府部門及領導幹部；“確認過眼神”“教科書式”則都是漢語中的嶄新用法。

從社會學價值來看，“退群”的流行，說明民眾對國際重大事件的關注；“錦鯉”的流行，反映了新時代民眾對美好生活的嚮往；“巨嬰”“槓精”的流行，反映了民眾的正確價值觀，對負面事件，對不理性行為的反思與批判。

■考評局網誌也曾用“佛系”來提醒考生DSE口試數戒。網上圖片



第一期“敦煌文化守望者”志願活動。香港文匯報上海傳真

由甘肅敦煌研究院、上海交通大學、中國敦煌石窟保護研究基金會、上海交通大學文化發展基金會聯合發起的文化公益項目——第二期“敦煌文化守望者”，正在全球範圍內招募志願者。最終入選的10位志願者，將在明年5月1日前往敦煌，培訓上崗成為“莫高窟講解員”，進行為期40天的“敦煌文化守望者”志願活動。

專業培訓 創新文化保護

“敦煌文化守望者”旨在通過專業化培訓，實現莫高窟需求與文化志願者能力的精準匹配，進而推動文化遺產的保護、傳播與創新。今年5月，已有10名志願者參與到首期“敦煌文化守望者”項目中，以“洞窟講解員”身份上崗莫高窟，其中包含青年先銳設計師、知名策展人、外企高管、退休教師、學生等等。

香港文匯報記者了解到，第二期“敦煌文化守望者”項目，得到了中國銀行（香港）私人銀行的大力支持。本月7日前，香港地區居民發送郵件至“敦煌文化守望者”項目組郵箱，即可參與報名。

全程免費 提供交通食宿

據悉，“敦煌文化守望者”不向志願者收取任何費用，香港地區志願者在項目期間產生的單次香港往返敦煌機票費、敦煌市內大巴交通費、食宿費、培訓費、數據費等均由項目主辦方承擔。

■香港文匯報記者章蘿蘭上海報道

中美休戰 A股大報復

滬深兩市漲逾2.5% 126億資金北上



香港文匯報訊（記者 章蘿蘭 上海報道）中美貿易談判取得階段性進展，資本市場為之一振；加上中金所宣佈調低股指期貨交易保證金，滬深兩市3日不負眾望猛烈上攻，上證綜指大漲2.57%，創出一個月以來最大單日漲幅，重新收復2,600點整數關口；深成指與創業板指均暴漲超3%。北上資金大幅搶籌，全日淨流入126億元（人民幣，下同）。

3日早市滬綜指、深成指、創業板指果然大幅跳空高開，升幅分別為2.28%、2.86%和2.75%，市場做多情緒空前高漲。開市一度稍有回調，但很快重拾升勢，之後全日維持高位窄幅震盪。截至收市，滬綜指報2,634點，漲66點或2.57%；深成指報7,938點，漲256點或3.34%；創業板指報1,372點，漲43點或3.26%。兩市共成交4,251億元，其中滬市成交1,878.32億元，深市成交2,372.27億元。隨着兩市股指大幅攀升，北上資金再次大幅淨流入，共錄得126億元。

貿易汽車零件股爆升

行業板塊全線飄紅，國際貿易、通訊板塊飆升超4%；汽車、電子元件、專用設備、釀酒等行業板塊均上漲超3%。汽車零部件概念股午後突然拉升，有分析稱，汽車行業處於中美貿易戰交鋒“前線”，今次“習特會”結果超預期，中美雙方將重啟貿易談判，令汽車零部件股短期壓力得到釋放。

瑞銀證券中國首席策略分析師高挺稱，對美出口敞口大、以及受人民幣貶值影響較大的板塊如電子、通信、航空和造紙，有望股價反彈；近期股價大幅回撤的板塊如消費，也可能迎來估值修復。此外，瑞銀證券依然看好盈利穩健的銀行板塊。不過，3日銀行板塊升幅墊底，上行幅度不足2%。

難望鬆綁 內房受壓

但在另一層面上，如果中美貿易談判達成協議，高挺預計中國政策放鬆力度料將減弱，房地

產政策大放鬆更不太可能，房地產板塊或將面臨部分拋壓。實際上，3日房地產板塊跑輸大市，升幅約為2.4%。

兩市近80隻個股漲停報收，場內個股普漲顯示資金有入場跡象，國際貿易股、科技股、券商股和創投概念股領漲。受中美或將加大對知識產權保護的影響，國際貿易股和中小盤科技股走勢強勁。

此外，中金所宣佈調低股指期貨交易保證金，令股指期貨概念股和券商股也有較好表現。前海開源基金首席經濟學家楊德龍認為，股指期貨鬆綁是一個重要的制度性推進，將有利於一些股指期貨概念股的表現。股指期貨鬆綁將為對沖交易的資金提供更好的對沖風險工具，特別是股指期貨放鬆限制後外資將找到更多的對沖工具，一些追求絕對收益或是注重對沖風險的外資可更大規模流入到A股。

分析：牛市尚未重臨

“未來三個月的中美貿易談判，甚至有可能達成協議取消關稅，”高挺指，在樂觀情景下，若2018年7月起徵的關稅完全移除，MSCI中國和滬深300指數在2019年的盈利增速將分別為10.3%和8.9%，2019年末，MSCI中國和滬深300指數目標位分別為96點和4,200點。3日滬深300指數收於3,260.95點，這意味着未來一年內或有近三成升幅。

不過，也有機構觀點謹慎。湘財證券分析，3日大漲由外圍消息刺激，但A股整體下降趨勢沒有發生任何改變，所以不要將一日大漲，上升到牛市層面，反轉的時機、火候均未至。



A股大漲，升幅一個月以來最大。法新社

科創板細則最快下月出台

香港文匯報訊（記者 章蘿蘭 上海報道）備受關注的科創板進展神速。媒體《21世紀經濟報道》3日援引接近上交所相關人士稱，明年1月將很大機會發佈科創板實施辦法和細則，最快在明年3、4月份就能接納有關企業的申報材料。

會有明確負面清單

報道稱，在產業政策方面，科創板企業應屬於國家鼓勵和支持的行業。科創板會明確負面清單，對於去產能的行業以及高污染危害環境的行業明確禁入，對於傳統金融行業、房地產等也不會接納。

據分析，科創板上市標準或將參考成熟市場的上市條件，綜合考慮市值、收入以及特定行業的指標，比如創新藥企業的臨床進程。“科創板面向的是在當前制度框架內，無法在滬深交易所上市的科技型創新創業企業，對標納斯達克和聯交所，科創板上市標準，將參考這些成熟市場的上市條件。”前述接近上交所人士透露。

這位消息人士稱，對於如何判斷申請企業是否為科創企業，後續會要求券商在申報時明確陳述理由。此外，報道還提及，科創板對於各類紅籌架構的接受度，可能會有較大寬鬆，大概率會採取從實質重於形式的角度，照顧實際上的內資股東。

房仲估107年全台房屋移轉28萬棟 連2年反彈

【綜合報導】六都公布11月房屋買賣移轉棟數，共計約1.85萬棟，月減2.8%、年減1.8%；雙北表現較好，各自年增5%和13%，整體移轉棟數變動不大。房仲估計，今年全國可望移轉約28萬棟，連續兩年反彈。

六都公布11月買賣移轉棟數1萬8505棟，月減2.8%，年減1.8%。台北市11月移轉2165棟，月減13%，年增5.1%；新北市4964棟，月增5.5%，年增13.2%；桃園市3059棟，月增3.7%，年減18.5%；台中市為3716棟，月減8.1%，年減1.6%；台南市為1720棟月增3.7%，年減4.1%；高雄市2881棟，月減9.8%，年減6.3%。

信義房屋(9940)不動產企研室專案經理曾敬德表示，11月的買賣移轉棟數大致反應10

月的市場狀況，今年10月受外在股災衝擊，交易表現普通，加上11月地政機關的工作天數和去年同期相當，反應出來的買賣移轉棟數和去年同期相似，11月的移轉棟數與10月或去年同期皆相近。

曾敬德指出，統計至前10月全國買賣移轉棟數為23萬棟，推估全年應會落在約28萬棟，為連續兩年的觸底反彈走勢，亦是近3年以來的短期新高。

東森房屋研究中心經理于靜芳表示，11月房市買氣受九合一選舉影響，六都各自表現，其中台北市、台中市、高雄市三區因選戰激烈，加上自11月初開始，民衆多數投入選情，看屋人潮減弱，自住買盤選擇觀望，交易量皆下滑約1成。

于靜芳指出，選前高雄市看好市長當選人韓國瑜政策著墨整體經濟，10月房市價量活絡，交易量曾大增近3成，11月則因選前民衆多投入選舉韓流議題，交易量下滑1成，交易量多集中在鳳山區429棟、三民區322棟、苓雅區301棟等自住熱區。

于靜芳分析，六都累計今年前11月交易量近20萬棟，交易較去年回溫，今年整年有望落在27萬到28萬之間，尤其雙北市在近2、3年價格修正後，買氣回升不少，加上自住客當道下，新北市重劃區皆祭出中小坪數、低自備款方案吸睛，明顯交易量比去年回溫1到2成，九合一大選後，目前選後看屋人潮有回籠跡象，但自住客市場價格仍是成交關鍵，估計短期內房市變化不大。

憂環評法遙遙無期 立委凍環保署1000萬預算

【綜合報導】立法委員蔣萬安等人擔心環境影響評估法修正草案卡關，今天在立法院提案通過凍結行政院環境保護署新年度預算新台幣1000萬元，直到環評法修正草案送到立法院審查後，才能解凍。

環保署綜合計畫處處長劉宗勇則在答詢時

承諾，年底前會將環評法修正草案送到各委員辦公室，也會同步送交行政院，預計明年3月1日前，將會把環評法修正草案正式送立法院審查。

立法院社會福利及衛生環境委員會今天繼續審查中華民國108年度中央政府總預算關於行



政院環境保護署主管預算（公務預算及基金）案。

立委蔣萬安等人認為環境影響評估法規目前還有很多待改善之處，加上近年來環評爭議不斷，包含桃園觀塘第3天然氣接受站案、深澳火力發電廠案等，造成民衆對環評專業形象大

打折扣，因此提案凍結預算。

這項提案通過凍結1000萬元預算，直到環評法修正草案正式送交立法院審查後，才能解凍。環保署綜計處長劉宗勇當場承諾，預計明年3月1日前會把環評法修正草案正式送立法院審查。

統一發票千萬獎開出17張 平歷史次高紀錄

【綜合報導】財政部今天公布9、10月期統一發票中獎清冊，千萬元特別獎共開出17張，平歷史次高紀錄。當中有張發票消費金額為新台幣7萬8200元，更是統一發票設立千萬元特別獎以來，消費金額最高的發票。

統一發票千萬元特別獎單期開出張數歷史新高，是民國105年5、6月期的19張，本期開出17張，則平歷史次高紀錄。

17張千萬元特別獎中，消費金額最低的，是在台北市文湖區文德路的全家便利商店，花30元買花生抹醬厚片；消費金額最高的，是在台南市西門路的新光三越百貨，花了7萬8200元買服飾。這也是統一發票設立千萬元特

別獎以來，消費金額最高的發票。

而台南市新光三越週年慶期間在11月，該民衆在週年慶尚未開跑就「大手筆」買服飾，中了千萬元特別獎更可說是「富上加富」。

至於200萬元特獎則開出12張，消費金額最高的，是在桃園市中壢區中華路的優衣庫(Uniqlo)花1萬3060元買服飾；消費金額最低的，是在台南市永康區忠孝路的全家便利商店，花20元買純喫茶。

賦稅署官員表示，本次大獎幸運兒中，買菸品中千萬元特別獎的有3張，中200萬元特獎的也有1張，相較過去多是買飲料中獎，這次顯得較不一樣。

此外，這次17張千萬元特別獎中，僅4張是雲端發票，其中2張是存在會員載具，1張是公用事業，會主動通知中獎人兌領獎；另1張則是存在icash中，中獎人必須自己到便利商店的Kiosk機台列印證明聯兌獎。而4張雲端發票都未綁定帳戶，因此中獎人領獎時需要繳印花稅。

財政部表示，9、10月期統一發票兌獎期間自12月6日起至明年3月5日止。另外，為提高民衆兌領統一發票獎金便利性，財政部已研發官方版發票兌獎app，明年起民衆除可在實體通路兌領獎外，也可透過app線上兌獎，但郵局兌領獎服務將於今年12月28日走入歷史。

在實體兌獎據點部分，財政部表示，郵局提供民衆發票兌領獎的服務，將於今年12月28日走入歷史。明年起將由四大超商、全聯與美廉社等商家接手發票兌領獎服務，全台約有1萬2000多家據點，民衆可領取五、六獎獎金，但考量安全性，兌領時間限早上9時至晚間11時。

第一銀行、彰化銀行、全國農業金庫全台共378個據點提供全部獎項兌領服務，在信用合作社及其分社、農（漁會）信用部到全台的1233個據點，可領取二獎以下獎項及雲端發票專屬千元獎。

eSoon

Travel

翼順旅遊

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴，24/7快速查詢最便宜機票，線上輕鬆訂位
全美免費電話：1-888-249-6688

阿拉斯加
幸福極光5或7天

豪華郵輪專賣店
加勒比海、墨西哥、
加拉巴、墨西哥

台灣觀光計程車 TAXI GO!GO!GO!
野柳九份平溪放天燈一日遊
(以車計費，最多可載4人) \$149元/座

德拉斯、休士頓、新奧爾良1-8天 \$45起
2連2紐約、華盛頓、波士頓5-8天 \$372起
三大湖芝加哥、密西沙加、渥太華6天 \$590起
夏威夷檀香山、茂宜島、大島3-7天 \$198起

713-581-2418 / 1800-725-1312
9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

千里行旅遊

“專業品質 口碑最好”

713-772-7570

www.tmttravel.com

■美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團

■買二送二 或 買二送一 折扣最高至30%

■中國江南特價團全年零團費

■歐洲循環團全年鐵定出發

■全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團

■南美國、辦理簽證 特價機票

快速掃描版

1000trip@gmail.com

7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

快捷旅遊

ASAP Travelwise

www.asaptravelwise.com

專線電話：(713) 777-1717

專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團、代辦簽證

• \$49 8天江南遊 (全年放行)

• \$99 8天北京承德天津皇家御景團 (新) (特價)

• 5/4 11天九寨溝、峨眉山、張家界之旅

• 5/28 7天黃石公園 (有買二送一)

• 6/8 6天美東豪華遊 (有買二送一) 專人帶團

• 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)

• 各大城市機票+酒店套餐

• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發

✳ 機場接送服務，待客以誠，服務至上 ✳

六福旅行社

USA Gateway

世界各大航空公司特惠機票指定總代理
快速、便利，提供網路立即訂購及全球特價機票服務
中國國內特價機票20%-50%折扣價

Austin

(512) 490-6777, 1-888-688-8821

9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753

Dallas

(972) 960-2000, 1-800-878-2828

600 Data Dr. Suite #101 Plano, TX 75075

Houston

(713) 988-8282, 1-800-878-6868

9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036

Oklahoma

(405) 842-2919, 1-800-688-0988

2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112

北京5天4晚五星團	\$49起/人	越南5天超值遊	\$99起/人
北京、承德、天津8天7晚五星團	\$99起/人	柬埔寨5天超值遊	\$99起/人
鼓浪嶼、福建土樓、武夷山風景區7天6晚	\$99起/人	巴厘島4天超值遊	\$159起/人
好客山東7天豪華遊	\$99起/人	台灣6天超值遊	\$199起/人
珠三角美食團6天5晚	\$99起/人	韓國6天超值遊	\$199起/人
成都恩施樂山峨眉山8天	\$99起/人	新加坡馬來西亞6天超值遊	\$199起/人
2018七彩雲南+石林8天7晚純玩團	\$399起/人	日本6天超值遊	\$499起/人

阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799起/人

(MIAMI 來回)

Carnival 巴哈馬4天3晚 \$179起+稅/人

(MIAMI 來回)

西加勒比海5天4晚 \$189起+稅/人

東非肯亞 (NB007)

動物奇觀9天7晚 \$1,899起/人

TAIWAN TAXI GO!GO!GO!

台灣觀光計程車 只要\$89起 (以車計費最多可載4人)

明星假期

Majestic Vacations

888-288-7528

2018年最新行程請上網查詢，兩人保證輕鬆成行，歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價！
www.majestic-vacations.com

保證成行

Land Price Only

ACTIVE MEMBER

USTOA

United States Tour Operators Association

\$1 MILLION TRAVELERS ASSISTANCE PROGRAM

床墊世界

MATTRESS WORLD

www.mattressworldhouston.com

電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081 (United plaza 商場內)

營業時間
週一至週六
11:00am-7:00pm
週日休息

30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽

實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛

三十多年老店 工廠直營

數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店

SIMMONS

專賣各式名牌高級床墊
Simmons, Kingkol 等

新到超級特硬彈簧
床墊，30年質保。

兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉

兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價\$288-\$595

美聯

混凝土

專修地基

(832) 868-1090

WE SELL CONCRETE
FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、瀝凝土、走道、Patio、
車道、Parking Lot、地基、
天井、Tile、花道維修

(832) 868-10909515

Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

F08-MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

C07-TINA DESIGN 美聯混凝土1234567B_16

國府陸委會副主委邱垂正周日演講 「現階段兩岸形勢與我國兩岸政策」

（休士頓/ 秦鴻鈞報導）中華民國陸委會副主委邱垂正周日(12月2日)下午在僑教中心以「現階段兩岸形勢與我國兩岸政策」為題，發表專題演講。

邱副主委首談「國家安全與兩岸關係」受國際因素、國內因素、及中國大陸因素的影響。這其中包括：美國總統川普倡議的「印太戰略」美中貿易戰；中國大陸倡議「新型國際關係」，「人類命運共同體」，持續推展「一帶一路」，並以銳實力滲透各國；南韓峰會、習金會、川金會，日本主導建立CPTPP。

而國內的因素則包括：朝野政黨對兩岸議題立場各有堅持；民意是推動兩岸政策的重要基礎。

而中國大陸國內則有：「十九大」後習近平更強勢集權(九龍治水- 》獨斷朝綱)；今年「兩會」修憲取消國家主席任期制；以黨領政，結構性矛盾或衝擊社會穩定；設定強國強軍目標，企圖輸出中國發展模式；及對領土主權及核心利益毫無妥協，造成兩岸這兩年來漸行漸遠。因為中國大陸探鄧小平"韜光養晦"態度---我有多少實力，就有多少話語權，讓國際社會對中國大陸印象改變，牽動整個區域的國際影響力，迎來了2018 美中貿易戰，造成中國大陸經濟下滑，明年經濟增長率下調至6.1%。而建立維穩機制，發揚民族主義、愛國心，如此對台灣將更加危險。

邱副主委指出：「十九大」基本方略，包括：維繫政權：以黨領軍、從嚴治黨。社經發展：深化改革、依法治國、維穩。在「主權與統一」方面：包括強勢面對東海、南海，堅持一國兩制，加強疆、藏，台工作。而「國安與國際」則強調：總體國家安全觀、人類命運共同體。對臺則堅持「一中」原則，強化「反獨」強調深化兩岸經濟合作和文化往來。而在維持對臺政策方針，則續採「軟拉、硬打兩手」策略。



圖為陸委會副主委邱垂正周日在僑教中心的演講現場。(記者秦鴻鈞攝)

而我政府兩岸政策，立場則是在既有事實與政治基礎上，堅定維護兩岸關係和平穩定現狀。其中有四項關鍵元素：（一）1992年兩岸兩會會談的歷史事實與求同存異的共同認知。（二）根據中華民國憲法、兩岸條例及相關法律處理兩岸事務。（三）兩岸過去協商和交流互動的成果。（四）臺灣民主原則及普遍民意。

邱副主委說：「九二共識」是兩岸關係的基礎，基礎不牢，地動山搖。他也提到九三年辜汪會談，辜振甫說：雙方用「諒解」的精神，才有新加坡座談，如期召開。這是「九二精神」：諒解的精神。國民黨是「一中各表」，北京是「一個中國原則的九二共識」與臺灣「一中各表」完全不吻合，。其中23項兩岸協議，多為2008年至2015年之間陸續達成。

邱副主委也提到政府兩岸政策的--政策立場：政府立場堅定一致，透過建設性溝通對話，建構兩岸和平穩定關係---包括二個「不變」、三個「不會」的基本態度：承諾不會改變、善意不會改變、不會在壓力下屈服、不會走回對抗的老路、不會背離民意、犧牲台灣的主權。

同時面對外部複雜環境，保持戰略定力，即求穩、應變、進步：（一）強化臺灣不可取代的地緣政治戰略重要性，（二）維■臺灣在全球產業供應鏈的核心，（三）維持臺灣在華人世界的民主燈塔地位。

最後，邱副主委出示臺灣民眾對統一、獨立或維持現狀的區域圖---長期有8成以上臺灣民眾主張廣義維持現狀。他也提到近期兩岸情勢--中共對台全面性打壓，包括：

經濟引誘（31項惠台措施）、外交打擊、政治施壓、軍事威脅、銳實力（具高度隱藏性、硬實力）。

邱副主委提到中國大陸近期對台政策：（一）對台僵化思維、負面作為、毫無彈性、一味強調統一政治前提。（二）堅持「一中原則」的「九二共識」，加大對台政軍威嚇。（三）強化兩岸基層交流及對台商、青年工作，片面推動兩岸經濟社會融合發展，加大促統力道，形塑對臺實質治理。中共對臺統戰策略，包括：1，拉攏培植親中勢力，2，以民逼官，區別對待，3，運用學術交流對我情蒐，4，動員在臺陸方團體人士，強化統戰；5，加大「一代一線」基層滲透；6，致力單邊主義及利好措施；7，強化輿論戰與心理戰；8，形塑「兩岸一國」圖像。



圖為陸委會副主委邱垂正演講神情。(記者秦鴻鈞攝)

休士頓附中校友會公告 校友會第九屆五位新任理事名單

（本報訊）主 旨：校友會第九屆理事候選人徵求事項。提名已於昨日11月30日截止。

新任理事：經熱心校友推薦，並事先徵得被推薦人本人同意，第九屆五位新理事為譚開尹，

柳樹陽,黃初平,馬振銘及鄒逸卉。

卸任理事：本會第八屆五位理事(古眞生,李小華,周成元,馬定遠,張南庭)任期將於2019年1月12日屆滿。

第九屆團隊:五位留任理事(

方鮑生,宋洪三,陳志宏,喻明麗,金俊家)將與五位新任理事共同組成新的2019年理事團隊，為附中校友會服務,繼續舉辦各項活動,增進校友間的交流及情誼凝聚。

Landlord Association 成員在「誠信產權」舉行聖誕party

圖文：秦鴻鈞

圖為「Landlord Association」的一群年輕房東，提前於上周六（12月1日）在林富桂律師（後排左二）主持的「誠信產權公司」舉行歡樂的聖誕party,圖為該組織成員在party上歡樂合影。



國際貿易中心

INTERNATIONAL TRADE CENTER

INTERNATIONAL
TRADE CENTER
Houston Texas

商機匯聚，連接世界 歡迎您的加入！

現有多間辦公室出租

環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘. 有大停車場. 共多間辦公室出租, \$500起

招租
熱線:

281-498-4310 Linda 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文

11110 Bellaire Blvd., Suite 200.,
Houston, Texas 77072



INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON



Southern News Group
Corporate Office-Houston, Texas USA